

Apocope, argot et lexique.

Approche morphoénonciative des procédés de déformation (linguistique)

Directeur de thèse : Danielle Corbin

Lieu de soutenance : Lille III

Professeur de français en collège, l'auteur de cette thèse s'est intéressé au français, tel que le parlent ses élèves. Partant du constat selon lequel il est très déstabilisateur pour un enfant de se voir systématiquement contrarié dans le choix de son vocabulaire, alors que celui-ci reflète souvent celui de ses parents et des médias télévisés, il s'est lancé dans l'étude d'un procédé courant de déformation : l'apocope. "Chute d'un phonème ou d'une syllabe à la fin d'un mot" selon le Petit Robert, l'apocope se débusque au coin de nombreuses conversations : métro pour métropolitain, vélo pour vélocipède, météo pour météorologie, aristo pour aristocrate... la liste est longue ! Longtemps considérée comme argotique, car attribuée historiquement aux malfaiteurs, l'apocope se rencontre dans toutes les catégories de la population. Ne dit-on pas bénéf pour bénéfice dans les milieux financiers, ou édito pour éditorial dans la presse ? Pour l'auteur, ces raccourcis de la langue permettent aux locuteurs de marquer l'intervention de leur subjectivité, mieux de leur affectivité. Nier cette évidence au niveau de l'enseignement du français, c'est empêcher les enfants de s'approprier leur langue en érigeant une barrière sélective, une de plus. Il faut, certes, pour Denis Delaplace, insister sur l'enseignement du français soutenu, mais ne pas oublier qu'il existe plusieurs niveaux de langages légitimes et qu'ils convient d'apprendre aux enfants à les différencier, afin qu'ils en usent à bon escient.

Titre du document / Document title

Aspects morphologiques de la substitution par déformation avec apocope = Morphological aspects of substitution by deformation with apocope

Auteur(s) / Author(s)

DELAPLACE Denis (1) ;

Affiliation(s) du ou des auteurs / Author(s) Affiliation(s)

(1) IUFM Champagne-Ardenne, SILEX-U.M.R. 8528 du C.N.R.S., France

Résumé / Abstract

En français moderne, la substitution par déformation avec apocope (réac pour réactionnaire, intro pour introduction) n'obéit pas seulement à des contraintes de phonologie prosodique, mais se fait aussi selon certaines tendances morphologiques parfois convergentes, parfois divergentes: rupture avec la structure savante de certains mots construits, conservation de constituants morphologiques entiers, opérations de reconstruction notamment avec sélection de finales expressives. L'étude des stratégies adoptées pour apocoper les déverbaux suffixés par -ion révèle le poids de ces tendances: conservation du radical du verbebase

de ces noms (administre pour administration, cotise pour cotisation, mute pour mutation) ou sélection des finales expressives (revalo pour revalorisation), les deux stratégies étant parfois conjointes (provoque pour provocation).

Revue / Journal Title

Lexique ISSN 0756-7138

Source / Source

2004, no 16 (271 p.) [Document : 34 p.] (2 p.1/4), pp. 125-158 [34 page(s) (article)], [Note(s) : 266, 270 [36p.]]

Langue / Language

Français

Editeur / Publisher

Presses universitaires du septentrion, Villeneuve d'Ascq, FRANCE (1982) (Revue)

Mots-clés anglais / English Keywords

Deverbal ; Suffixation ; Apocope ; Word formation ; Lexicology ; Derivational morphology ;

Mots-clés français / French Keywords

Français ; Déverbal ; Suffixation ; Apocope ; Formation des mots ; Lexicologie ; Morphologie dérivationnelle ;

Localisation / Location

INIST-CNRS, Cote INIST : 23946, 35400012046398.0040